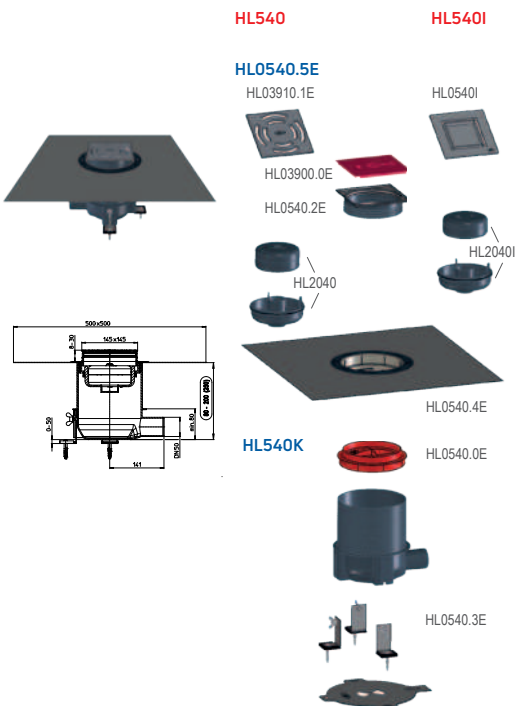


HL540(I)

0,8 l/s (0,6 l/s)
DN 50, Min. 80 mm

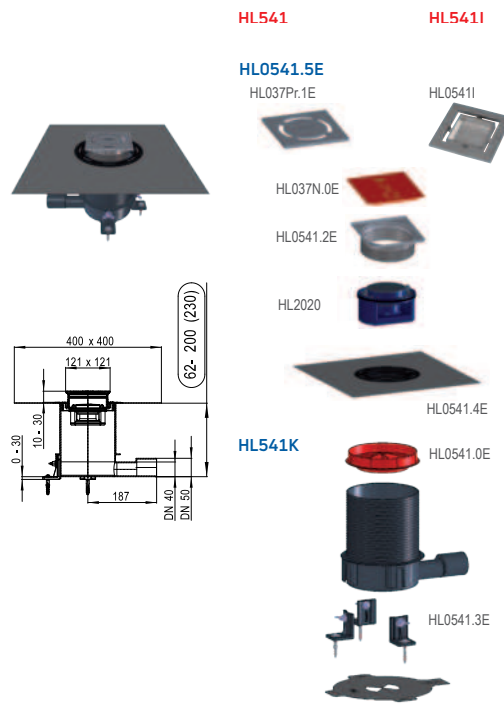
HL540(I)



HL541(I)

0,5 l/s
DN 40/50, Min. 62 mm

HL541(I)



DE Duschablauf
BG сифон за душ
CS/SK Sprchová vpust

EN Shower drain
HR Tuš-slivnik
HU zuhanylefolyó

RU Душевой трап
SL Odtok za tuš
TR Yer süzgeci

IT Scarico doccia
PL Wpust prysznicowy
RO Sifon de dus



DE Ablaufposition festlegen, Montageablonne in Richtung Abflussrohr auflegen und Löcher für die Bohrungen markieren.

BG Определя се позицията на сифона, поставя се шаблона в посока тръбата, маркират се отворите

EN Define outlet position, set the stencil in direction to the outlet pipe and mark the holes for the drilling.

CS/SK Určit pozici vpusť, položit montážní šablonu ve směru odpadního potrubí a označit otvory pro vrtání.

IT Definire la direzione dello scarico, posizionare la dino in direzione dello scarico e segnare i punti dei fori per il fissaggio.

HR Odrediti poziciju slivnika, postaviti montažnu šablonu u pravcu odvodne cijevi i obilježiti rupe za bušenje.

HU Határozzuk meg a lefolyó pozícióját, majd a szerelésablont a lefolyócső elvezetése várható irányába állítjuk és a rögzítőcsavarok helyét bejelöljük.

PL Ustalić pozycję wpuszczu, szablona montażowy ustawić w kierunku rury spustowej oraz zaznaczyć miejsca gdzie będą wiercone otwory

SL Določiti položaj odtoka, montažno šablono položiti v smeri odtočne cevi in označiti točke vrtanja.

RO Stabilită poziția racordului de scurgere, fixați șablonul pe direcția tevi de scurgere și marcați poziția gaurilor pentru perforare.

RU Определить место установки трапа, сориентировать монтажный шаблон в направлении выпускающей трубы, наметить расположение крепежных отверстий.

TR Süzgecin yerini belirleyin, montaj şablonu atık su borusuna doğru koyun ve delik yerlerini işaretleyin.



DE Löcher bohren

BG Разпиробват се отворите

EN Drill holes

CS/SK Vytvářet otvory

IT Forare i punti segnati

HR Izbušiti rupe

HU A furatokat elkészítjük

PL Wywiercić otwory

SL Izvrtati luknje

RO Executați gaurile în placă.

RU Просверлить отверстия под крепежи

TR Delikleri delin.



DE Rohrgefälle über die Befestigungswinkel in der Höhe einstellen und waagrecht ausrichten.

BG Настройва се наклона на тръбата чрез монтажните скоби, нивелира се тялото на сифона

EN Adjust the decline of the pipe by using the angles and level the drain body.

CS/SK Vytvořit spád potrubí nastavením fixačních úhelníků, těleso vtoku uložit do roviny

IT Mediante livella posizionare correttamente lo scarico.

HR Postaviti odvodnu cijev u padu i tijelo slivnika pričvrstiti vodoravno pomoću pričvrstnih nosača.

HU A rögzítőlemezek segítségével beállítjuk a magasságot (lefolyócső lejtését), valamint a védőfedőnél a testet vízszintbe állítjuk.

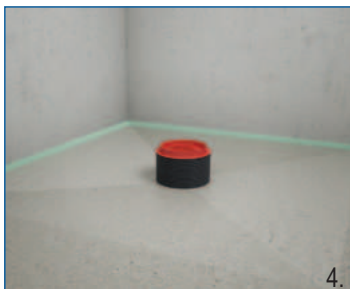
PL Podnieść wpuść do góry w celu uzyskania spadku rury spustowej poprzez regulację uchwytyami montażowymi i wypoziomować

SL Naklon cevi nastaviti po višini preko pritrzinskih kotnikov in vodoravno poravnati.

RO Ajustați panta pentru teava de scurgere cu ajutorul elementelor de ajustare ale sifonului și apoi verificați cu nivela poziția corpului sifonului.

RU Регулировать крепёжных уголков по высоте задать уклон трубы и проверить горизонтальность корпуса трапа

TR Atık su borunun eğimini süzgecin yüksekliğini belirleyerek ayarlayın ve sabitleme parçalarını sıkın.



DE Estrich einbringen und im Duschbereich mit einem Mindestgefälle von 2% ausbilden.

BG Нанася се замазката и само в Душ-зоната тя се подготвя с наклон от мин. 2%

EN Insert floor screed and create a slope to the drain by minimum 2%.

CS/SK Vybetonovat podlahu a v prostoru sprchy vytvořit min 2% spádování

IT Riempire il fondo grezzo del pavimento creando una pendenza di minimo 2%.

HR Ispuniti cementnu košuljicu u tuš-prostoru sa minimalnim padom od 2%.

HU Betonzunkunk úgy, hogy a zuhanyfelületnek minimum 2%-os lejtést biztosítunk.

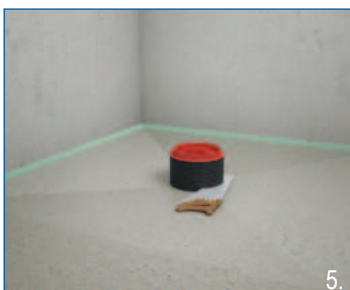
PL Wykonać wylewkę wokół wpuszczu oraz wykształcić spadek kopertowej wylewki min. 2%

SL Nanesti estrih in ga izvesti v tuš prostoru z min. 2% naklonom.

RO Turnați șapa și asigurați o panta de minim 2% în direcția sifonului.

RU Залить стяжку с уклоном не менее 2% к трапу

TR Şaşı en az 2% eğim ile süzgece doğru döşeyin.



DE Nach dem Aushärten des Estrichs den herausstehenden Rohrstutzen estrichbündig mit einer Säge abschneiden.

BG След втвърдяване на замазката, съгъща част на тялото на сифона се отрязва наравно със замазката

EN After the floor screed is dry, cut the salient nozzle with a saw (or cutting disc).

CS/SK Po vyzrání betonové mazaniny odříznout plátek pily vyčnívající část nástavce vpusť v úrovni bet. potěru

IT Una volta che il massetto si è asciugato tagliare la parte eccedente della copertura in plastica.

HR Cijevni dio slivnika koji je ostao iznad površine cementne košuljice potrebno je skratiti ravno sa površinom cementne košuljice.

HU A beton megkötése után a kiálló magasztó elem szakaszt a beton síkjánál fűrészel levágnak.

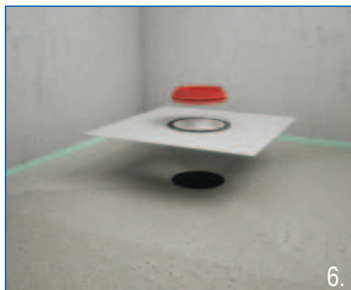
PL Po wyschnięciu wylewki betonowej obciąć na równo z wylewką wystającą przedłużkę wpuszczu przy pomocy pilki

SL Po strditvi estriha z njega štrčile cevi nastavke odžagati ravno z estrihom.

RO După uscarea sapei, tăiați capatul proeminent al corpului de sifon cu un fierastrău sau disc.

RU После застывания стяжки, выступающую часть корпуса трапа отрезать ножовкой

TR Şapın kurumasından sonra süzgecin üst gövdesini zemin ile düz şekilde kesin.



DE Dichtmanschette in den Ablauf einstecken, Bauschutz umdrehen und wieder einsetzen.

BG Хидроизолационната гарнитура се пъха в тялото, предпазния капак се развива и отново се поставя

EN Insert the sealing kit, turn the protection cover and insert it again.

CS/SK Těsnící manžetu nasunout do tělesa vpusť a opět uzavřít stavební ochrannou zátku

IT Collegare il kit di impermeabilizzazione e il tappo di copertura cantiere tra loro e riposizionare tutto sullo scarico.

HR Postaviti brtvenu pribranicu u sliivnik, okrenuti i ponovno umetnuti u sliivnik privremenu građevinsku zaštitu.

HU A csomagban lévő szigetelő készletet a lefolyóba tojók és a védőfedetlel megfordítva visszahelyezzük.

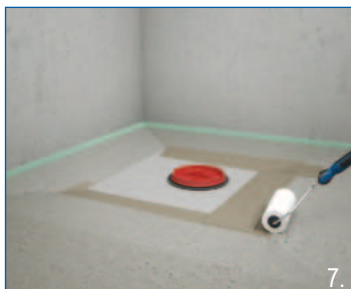
PL Osadzić na wpusćcie zestaw izolacyjny oraz nałożyć obudowę montażową

SL Tesnilno manšeto vstaviti v odtok, gradbeno zaščito obrniti in jo ponovno vstaviti.

RO Introduceti kitul de etansare (hidrozolare), rotiți capatul de protecție și fixați-l din nou pe pozitie.

RU Установить комплект для гидроизоляции и монтажную заглушку

RU Izolasyon takımı su geçirgin içine takın, yapı korumasını çevirin ve tekrar monte edin.



DE Feuchtigkeitsschichtung im gesamten Duschbereich sowie unter und ober der Dichtmanschette auftragen (Sandwichverfahren), alle Anschlusstellen mit bauseitigen Dichtbändern versehen.

BG Намаз се хидроизолација по Душ-пора, како под и над хидроизолационната гарнитура (тип sandwich), савија савијањем с под части се премостуваат с армираци ленти интергирани в хидроизолација

EN Apply waterproofing in the whole shower area and on (and under) the sealing kit, seal the edges with sealing tapes.

CS/SK V celé ploše sprchového koutu provést hydroizolační těsnící nátěr - těsnící manžetu řádně zapracovat do vodotěsné izolace.

IT Impermeabilizzare tutta l'area doccia anche in prossimità dello scarico passando sopra e sotto il telo di impermeabilizzazione.

HR Nanijeti premaz hidroizolacije preko kompletnog tuš-prostora i osigurati sve prielaze brtvnim trakama zbog premošćivanja pukotina. Obotranu premazati brtvnu pribranicu hidroizolacijom.

HU A zuhanyfelületet kent szigeteléssel bevonjuk úgy, hogy a szigetelő fólia alatt és felett is (sandwichben) legyen az anyagból. A szigetelőt felülettel végigkenjük úgy, hogy a csatlakozó felületéknél hajlatforduló szalagot is használjunk!

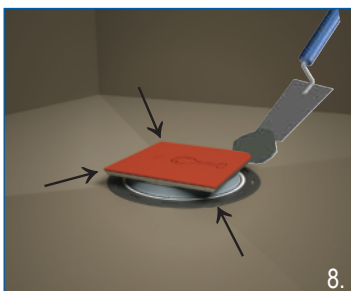
PL Naniesić hydroizolację w całej przestroni natrysku oraz pod i nad mankietem z folii. Wszędzie dyktację i miejsca styku pokryć taśmą uszczelniającą.

SL Hidroizolacija nanesti po celotnem tuš prostoru, ter spodaj in zgoraj po tesnilni manšeti (sandvič sistem) šuriti, tujm geosj notkalar da yalitim bandam kulinar.

RO Aplicati hidroizolatia pe intreaga zona a dusului, peste (si sub) kitul de hidrozolare si apoi sigilati marginile cu benzi flexibile de hidrozolare.

RU Нанести жидкую гидроизоляцию на поверхность пола, а также снизу и поверх фартука гидроизоляционного комплекта. Все стыки и прилипания проклеить армирующей лентой с помощью жидкой гидроизоляции.

TR Süme su yalitimi tüm duş alanında ve izolasyon folyeni altına (sandviç sistem) şuriti, tüm geosj notkalar da yalitim bandları kullanılır.



DE Aufsatzrahmen mit Bauschutz in den Ablauf einsetzen, falls notwendig zur Höhenanpassung an die Fliesen abschneiden.

BG Наставката заедно с капак, който обгрята рамката - се монтира в тялото, наставката се сръзва по височина

EN Insert the extension, if necessary, cut the extension.

CS/SK Nástavec s rámem v případě potřeby zkrátit a nasunout do vpusť, vložit ochranný kryt rámu

IT Inserire l'estensione e tagliarla a misura se necessario.

HR Postaviti završni okvir sa građevinskom zaštitom u sliivnik te, ukoliko je potrebno, skratiti nastavak.

HU A kent szigetelés közté után a csomagban található rácsartó-magassági elem nyakát a várható végeles burkolati síkhoz megfelelően méretezve szabjuk és a csempező védőfedetlel a lefolyóba tojók.

PL Ramę nasadową zabezpieczyć ochroną montażową i osadzić we wpusćcie. W razie konieczności dobrać na wysokość płytek z rezanym.

SL Okvirni nastavek z gradbeno zaščito vstaviti v odtok, po potrebi ga višinsko nastavit na nivo ploščic z rezanjem.

RO Introduceti extensia sifonului si daca este necesar, taiati la inaltimea dorita.

RU Установить подрамник с монтажной заглушкой в корпусе. При необходимости укоротите подрамник по высоте.

TR Çerçevesi gerekirse fayansların yüksekliğine göre kısaltın ve takın.



DE Aufsatzrahmen durch Drehen an das Fliesenbild anpassen (360° drehbar), Fliesen verlegen.

BG Наставката се настройва в растера на настилата чрез завъртане (360°), полагат се плочичите

EN Adjust the extension by turning to the tile layout (360° turnable), lay the tiles.

CS/SK Nástavec s rámem otočením (360°) přizpůsobit pokládce dlažby

IT Posizionare la direzione dell'estensione (può ruotare di 360°) in base al disegno delle piastrelle.

HR Završni element okretanjem (360°) prilagoditi smjeru postavljanja pločice.

HU A rácsartót a burkolat feltevési irányához képest 45°-kal elfordítjuk, majd a rácsartótól kezdve idítjuk a csempezést.

PL Ustawić nasadę wpusćcie pod kątem dopasowania do płytek (360st obracalna), ułożyć płytki

SL Okvirni nastavek z vrtenjem prilagoditi postaviti ploščice (vrtljiv360°), položiti ploščice.

RO Potriviti extensia prin rotirea acesteia in functie de aspectul dorit al pozitiei gratarului (se poate roti 360°) si apoi fixati placile ceramice.

RU Повернуть подрамник, сорентировав его по рисунку плитки (на угол до 360°). Уложить плитку.

TR Çerçevesi çevirerek (360° dönülebilir) fayansın şekline göre ayarlayın, fayansları döşeyin.



DE Bauschutz abnehmen und Edelstahlrost einsetzen.

BG Премахва се капак, който обгрята рамката, поставя се решетката

EN Remove the protection cover and insert the grate.

CS/SK Vymout ochranný kryt rámu, vložit zápchový uzávěr a nerezovou vřtkovou mřžku

IT Rimuovere la protezione di cantiere e inserire la griglia scella.

HR Ukloniti građevinsku zaštitu i postaviti INOX-rešetku.

HU A fűgázást elvégezzük, majd megkötés után a csempező védőfedetlel levesszük, a rácsot bepatintjuk.

PL Zdjąć obudowę ochronną oraz włożyć ruszt do nasady i zaizolować

SL Sneti gradbeno zaščito in namestiti nerjavajo jekleno rešetko.

RO Indepartati capatul de protecție și fixați gratarul de inox.

RU Извлечь монтажную заглушку, установить решетку из нержавеющей стали.

TR Yapı korumasını indirin ve izgarayı monte edin.

HL540 Primus Drain - Ausführungen mit verschiedenen Design Abdeckungen

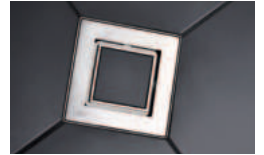
HL540

Standardrost seit vielen Jahren bekannt und beliebt, einfach und günstig; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich – Diebstahlsicher!



HL540I

Nach eigenen Wünschen befliesbar; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



HL540-Quadra

Klassisches, quadratisches Design in moderner Edelstahlausführung; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



HL540-Cut

Modernes kantiges Design; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



HL540-Hamam

Antikes Design in Gold-Optik, V2A PVD beschichtet; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich!



HL541 Primus blue - Ausführungen mit verschiedenen Design Abdeckungen

HL541

Standardrost seit vielen Jahren bekannt und beliebt, einfach und günstig; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich – Diebstahlsicher!



HL541I

Nach eigenen Wünschen befliesbar; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



HL541-Quadra

Klassisches, quadratisches Design in moderner Edelstahlausführung; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.

